



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 29.04.2004  
KOM(2004) 352 lopullinen

2003/0109 COD

### **KOMISSION LAUSUNTO**

**EY:n perustamissopimuksen 251 artiklan 2 kohdan kolmannen alakohdan c alakohdan  
nojalla Euroopan parlamentin ehdottamista tarkistuksista neuvoston yhteiseen kantaan  
ehdotuksesta**

### **EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI**

**yhteisön toimintaohjelman perustamisesta naisten ja miesten tasa-arvon alalla toimivien  
eurooppalaisten järjestöjen toiminnan edistämiseksi**

### **KOMISSION EHDOTUSTA MUUTTAVA**

**EY:n perustamissopimuksen 250 artiklan 2 kohdan nojalla**

## KOMISSION LAUSUNTO

**EY:n perustamissopimuksen 251 artiklan 2 kohdan kolmannen alakohdan c alakohdan nojalla Euroopan parlamentin ehdottamista tarkistuksista neuvoston yhteiseen kantaan ehdotuksesta**

### EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI

**yhteisön toimintaohjelman perustamisesta naisten ja miesten tasa-arvon alalla toimivien eurooppalaisten järjestöjen toiminnan edistämiseksi**

#### 1. JOHDANTO

EY:n perustamissopimuksen 251 artiklan 2 kohdan kolmannen alakohdan c alakohdassa määrätään, että komissio antaa lausunnon Euroopan parlamentin toisessa käsittelyssä ehdottamista tarkistuksista. Komission lausunto parlamentin ehdottamista kahdesta tarkistuksesta annetaan jäljempänä.

#### 2. TAUSTAA

Ehdotus toimitettiin 2. kesäkuuta 2003 Euroopan parlamentille ja neuvostolle (asiakirja KOM(2003) 279 lopullinen – 2003/0109 (COD)).

Euroopan talous- ja sosiaalikomitea antoi lausuntonsa 10. joulukuuta 2003.

Euroopan parlamentti antoi lausuntonsa ensimmäisessä käsittelyssä 20. marraskuuta 2003.

Komissio antoi muutetun ehdotuksensa neuvostolle 16. tammikuuta 2004 niiden Euroopan parlamentin esittämien tarkistusten pohjalta, jotka komissio saattoi hyväksyä. Muutetussa ehdotuksessa oli hyväksytty 12 tarkistusta (yksi osittain) ja hylätty kahdeksan tarkistusta. Komissio hyväksyi kaikki tarkistukset, joilla selkeytettiin ehdotusta.

Hylätyt tarkistukset koskivat pääasiassa Naisten eurooppalaisen eturyhmän yhteisrahoituksen lisäämistä enintään 90 prosenttiin nykyisen 80 prosentin sijaan, ohjelman keston pidentämistä vuoteen 2008 saakka kolmen toimielinen 24. marraskuuta 2003 antaman yhteisen julkilausuman vastaisesti sekä ohjelman laajemman arviointimenettelyn käyttöönottamista, mikä olisi suhteetonta ohjelman määrärahoihin ja keston nähden.

Neuvoston yhteinen kanta vahvistettiin 6. helmikuuta 2004. Sosiaaliasioita käsittelevä ryhmä on tarkastellut ehdotusta, ja budjettivaliokunta on tutkinut sen rahoitukselliset näkökohdat.

Yhteisessä kannassa hyväksyttiin komission ehdotuksen päätavoitteet ja useat Euroopan parlamentin esittämät tarkistukset. Ohjelman keston ja kokonaismenojen enimmäismäärän osalta yhteisessä kannassa noudatetaan Euroopan parlamentin, komission ja neuvoston välisissä kolmikantaneuvotteluissa 24. marraskuuta 2003 saavutettua sopimusta.

Komissio hyväksyi ehdotetun neuvoston yhteisen kannan (tiedonanto 9. helmikuuta 2004, KOM(2004) 100 lopullinen) sillä edellytyksellä, että siihen lisätään 24. marraskuuta 2003 pidetyssä budjettisovittelukokouksessa neuvoteltu siirtymäajan lauseke. Komissiota pyydettiin tekemään kaikki valmistelevat toimenpiteet, jotta se voisi toteuttaa vuoden 2004 talousarvion välittömästi perussäädösten hyväksymisen jälkeen. Jos hyväksyminen tapahtuu vuonna 2004, perussäädöksiin on lisättävä hyväksymistä edeltävän ajanjakson kattavat siirtymäajan lausekkeet, joissa sallitaan poikkeuksellisesti varainhoitoasetuksen 112 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen sopimusten allekirjoittaminen ennen 30. kesäkuuta 2004.

Komissio toimitti 24. marraskuuta 2003 pidetyssä sovittelukokouksessa päätetyn mukaisesti 25. helmikuuta 2004 siirtymäajan lausekkeitä koskevat tarpeelliset tekstit, jotka otettiin käsiteltäviksi Euroopan parlamentin esittämien tarkistuksina yhteiseen kantaan (samanlaiset lausekkeet sisällytettiin päätöksiin, jotka koskivat pakettia muita ohjelmia). Euroopan parlamentti hyväksyi toisessa käsittelyssään 30. maaliskuuta 2004 kaksi edellä mainittua tarkistusta yhteiseen kantaan.

Tässä lausunnossa esitetään komission kanta Euroopan parlamentin tekemiin tarkistuksiin EY:n perustamissopimuksen 251 artiklan 2 kohdan kolmannen alakohdan c alakohdan mukaisesti.

### **3. EHDOTUKSEN TAVOITE**

Tämän päätösehdotuksen, jonka komissio on antanut 27. toukokuuta 2003, tavoitteena on antaa oikeusperusta avustuksen myöntämiseksi vuosiksi 2004 ja 2005 eurooppalaisille järjestöille, jotka toimivat naisten ja miesten tasa-arvon edistämisen alalla.

Päätös on tarpeellinen, koska komission talousarvion rakenne muuttuu vuodesta 2004 alkaen uuden varainhoitoasetuksen mukaisesti. Tämän seurauksena kaksi voimassa olevaa budjettikohtaa eli Euroopan naisten eturyhmää koskeva budjettikohta A-3037 sekä muita naisten ja miesten tasa-arvon alalla toimivia eurooppalaisia järjestöjä koskeva budjettikohta A-3046 muunnetaan toiminta-alakohtaisiksi budjettikohdiksi, mikä edellyttää perussäädöksen antamista.

Komissio hyväksyi samana päivänä eli 27. toukokuuta 2003 kuusi muuta päätösehdotusta, jotta nykyään A osaan merkittyjen hallintomäärärahojen perusteella rahoitettaville avustuksille voidaan antaa perussäädös vuodesta 2004 lähtien. Tämä mahdollistaa avustusten luokittelun toiminta-aloittain. Komissio selventää parlamentille ja neuvostolle 27. toukokuuta 2003 antamassaan tiedonannossa (KOM(2003) 279 lopullinen) yleistä ja yhteistä lähestymistapaa, jota noudatetaan kaikkien tämän aloitteen alaan kuuluvien päätösehdotusten suhteen.

Komissio hyväksyi 27. toukokuuta 2003 päätösehdotuksensa, jolla perustetaan yhteisön toimintaohjelma naisten ja miesten tasa-arvon alalla toimivien eurooppalaisten järjestöjen toiminnan edistämiseksi. Päätösehdotuksen oikeusperusta on EY:n perustamissopimuksen 13 artiklan 2 kohta, mikä edellyttää yhteispäätösmenettelyn soveltamista.

Ohjelman toteuttamisen rahoituspuitteet kaudeksi 2004–2005 ovat 2,2 miljoonaa euroa (750 000 euroa Naisten eurooppalaiselle eturyhmälle kaudeksi 2004–2005 ja 350 000 euroa vuosittain muille järjestöille).

#### **4. KOMISSION KANTA EUROOPAN PARLAMENTIN EHDOTTAMIIN TARKISTUKSIIN**

##### **4.1 Komission hyväksymät tarkistukset**

Komissio hyväksyy Euroopan parlamentin kaksi tarkistusta. Ne ovat 24. marraskuuta 2003 pidetyssä Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission budjettikokouksessa tehtyjen päätösten mukaisia. Kyseisessä kokouksessa päätettiin, että perussäädöksiin olisi lisättävä niiden hyväksymistä edeltävän ajanjakson kattavat siirtymäajan lausekkeet, joissa sallitaan poikkeuksellisesti varainhoitoasetuksen 112 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen sopimusten allekirjoittaminen ennen 30. kesäkuuta 2004, jotta komissio voisi toteuttaa vuoden 2004 talousarvion välittömästi perussäädösten hyväksymisen jälkeen.

##### **4.1.1: Tarkistus 1: johdanto-osan 15 a kappale (uusi):**

Viittaus Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission avustuksia koskevista perussäädöksistä 24. marraskuuta 2003 annettuun toimielinten väliseen julkilausumaan, jossa edellytetään, että tähän ohjelmaan sisällytetään poikkeuksellisesti siirtymäajan lausekkeet menojen tukikelpoisuusajan osalta.

##### **4.1.2: Tarkistus 2: 6 a artikla (uusi):**

Kuvaus siirtymäajan lausekkeista, joiden mukaan vuonna 2004 myönnettyjen avustusten osalta menojen tukikelpoisuus aika voi alkaa 1. tammikuuta 2004, jos meno ei ole aiheutunut ennen avustushakemuksen jättämispäivää eikä ennen avustuksen saajan budjettivuoden alkamispäivää.

Lisäksi niiden avustuksen saajien osalta, joiden budjettivuosi alkaa ennen 1. maaliskuuta, voidaan vuonna 2004 myöntää poikkeus velvollisuuteen allekirjoittaa avustussopimus viimeistään neljän kuukauden kuluessa avustuksen saajan budjettivuoden alkamisesta Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 112 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Avustussopimus olisi tällöin allekirjoitettava 30. kesäkuuta 2004 mennessä.

Komissio hyväksyy molemmat tarkistukset 4.1 kohdassa mainittujen syiden perusteella.

#### **5. PÄÄTELMÄT**

Komissio muuttaa EY:n perustamissopimuksen 250 artiklan 2 kohdan mukaisesti ehdotustaan edellä esitetyllä tavalla.